



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2001
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Japanese Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

25 marks

- Attempt Questions 1–9
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–13

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 10–11

Part B – 15 marks

- Attempt Question 12

Section III Page 14

15 marks

- Attempt Questions 13–14
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–9

This section should take approximately 30 minutes

You will hear NINE texts in this examination. The question for each text will be read once before the first reading of the text. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Listen carefully to each text and then answer the corresponding question in the space provided. Answer the questions in ENGLISH, unless you are told to answer in JAPANESE. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 9.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (3 marks)		
Complete the following statements in English.		
(a) When does this sale take place?	1	
(b) Who would be interested in this announcement?	2	
Question 2 (2 marks)		
Why did Junko ring her friend?	2	

Question 3 (4 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

(a) What catches the girl's attention in the newspaper article?

2

.....
.....
.....

(b) Why is it popular among university students?

2

.....
.....
.....

Question 4 (3 marks)

Complete the application form using the information you hear in the conversation.

3

Employment Application Form	
Name:	Christina Jones
Age:	23 years
Position applied for:
Qualifications:	University graduate
Previous experience:
Reason for applying:

Question 5 (1 mark)	Marks	Candidate's Notes
Tick the box that corresponds to the correct response.	1	
Where is this announcement taking place?		
(A) 新幹線	<input type="checkbox"/>	
(B) ホテル	<input type="checkbox"/>	
(C) バス	<input type="checkbox"/>	
(D) レストラン	<input type="checkbox"/>	
Question 6 (3 marks)		
(a) What problems did students at the camp face?	2	
.....		
(b) How was the camp affected by these problems?	1	
.....		
Question 7 (4 marks)		
(a) Why does Taka approach Naomi?	1	
.....		
(b) Why is he looking forward to next month?	3	
.....		

Question 8 (1 mark)

Marks

**Candidate's
Notes**

Tick the box that corresponds to the correct response.

1

How do the Japanese feel about this aspect of Australian life?

(A) あんしんしている

(B) うらやましい

(C) しんぱいしている

(D) はずかしい

Question 9 (4 marks)

(a) What issue is being discussed here?

1

.....
.....

(b) What are the implications of this issue?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Japanese Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 10–11

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

Question 10 (10 marks)

Please turn over

Question 10 (10 marks)

カイリーとスコットのオーストラリアの先生に、手紙が着きました。

クラスのみなさんへ、

お手紙どうもありがとう。大阪さかの学校生活は、さいしょ、さびしくて、けっこうたいへんだったけど、もうだいぶなれてきました。じゅぎょうが、終わった後、二時間ぐらい友達とお茶をなったり、時々、英会話クラブの手つだいをしたりします。オーストラリアの学校とくらべると日本の生徒との方が、よく勉強します。日本人には、きょういくが、一番大切だから、みんながんばらないとこまるんだそうです。みんなもがんばっていますか。スコットは、元気？

カイリーより

五月二十一日

みなさんへ、

元気？ぼくは、毎日、九州のホームステイを楽しんでいるよ！通ってる学校は、ちょっといなかで、のんびりしている。ぼくにちょうどいい。日本に来て、一番びっくりした事は、何だと思う。じゅぎょう中ねている生徒ともいるし、ポケベルで友達にメッセージおくっている子もいる。しんじられないだろう？！ぼくは、好きなやきゅうぶに入ったんだ。でも、来ない子も多い。もちろん勉強がんばってる子もいるけど、ぼくは、日本に来る前は、日本にこんな学校が、あるなんて知らなかった。じゃ、手紙待ってるよ。

スコットより

五月二十一日

Question 11 (15 marks)

日本では、今、ロボットが、たいへんな人気をあつめている。クリスマスの時デパートでは、ロボットのサンタが、子供たちとあいさつをしたり、ロボットのペットを買う事が、できたりする。

「アイボ」とよばれるロボットは、二十五万円もする。こんなに高いけれど、とても人気で、すぐにたくさん売れた。日本では、いつも新しい物が、できると、みんなねてでもならんで買う。たまゴッチが、できた時もそうだったし、ソニーのプレーステーションがでた時もデパートの前には、長いれつが、できた。これが、ふつうになってきた。友だちが持っている物は、何でも買いたいと思うのは、日本人のわるいせいかくだろうか。もし、友だちが持っているのに自分は、持っていなかったら、いじめられるかもしれない。そんな心配やグループに入りたから買ってしまう。コンピューターを使ったこの「アイボ」は、よろこんだり、かなしんだり、おこったり、おどろいたり、こわがったりする事ができる。

日本人には、ロボットが、好きな人が、多いみたいだ。それは、日本には、むかしから動くおもちゃやお人形やまんがやまんがのえいがが、多いから。ロボットが、人をたすけたり、人のようにかんがえる事が、できたりするからだろう。こうして、ロボットのペットが、生まれた。「アイボ」は、むかしのロボットとくらべて、「生きているようなロボット」で、オーナーのせいかくにしてくる。やさしくするとやさしいぬのペットになるロボット。いつもおこったり、しかったりしているとおこりやすくなったりするペットロボット。これが、おもしろい。スペースが、あまりない家でも、このロボットペットなら安心だろう。ペットがほしくてかえない人のためにもいい。スペースやえさの心配をしなくてもいいようにこのロボットが、作られたのだろうか。ほかの人の事をあまりかんがえられない人になってしまうかもしれない。そんな心配からこの「アイボ」は、作られたのだろうか。もしそうだったら、とてもかなしい事だと思う。

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 12

Answer the question in a Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
 - relevance of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 12 (15 marks)

Please turn over

Question 12 (15 marks)

You see the advertisement below in the Japanese magazine 'Didgeridoo' during your Japanese lesson. You decide to send the advertisement to your Japanese friend, Yuki, who is coming to visit you, together with an accompanying letter.

In 300–400 *ji* of JAPANESE, write a letter in which you outline your plans and try to convince Yuki to join you on this trip.

夏休みのスペシャルクルーズのお知らせ
「サザンクロス クルーズ」

サザンクロス クルーズは、スポーツマンのあなたにいいクルーズです。タスマニアに行って、いろいろなスポーツをしてみませんか。ジェットスキーやバンジージャンピングやダイビングや山のぼりができます。クルーズでは、おいしいおりょうりを食べながら毎日ゲームやディスコを楽しむことができます。パートナーを見つけるのにもいいよ！

サザンクロス クルーズ (1月5日～1月12日)

シドニー ～ ホバート おうふく

朝	エアロビックス
午前中	すいえい ピンポン ミニゴルフ
午後	バレーボール リラックス (プール サイド)
夜	ディスコ ゲーム えいが会

学生のスペシャル 7日間 食事も入って、10万円！
すごく安い！

Section III — Writing in Japanese

15 marks

Attempt Questions 13–14

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
 - capacity to structure and sequence responses
-

Marks

Question 13 (6 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 200–300 *ji* in JAPANESE.

- (a) As an assignment for your Japanese teacher, you are to describe a person you admire. Write the description you will submit to your teacher. 6

OR

- (b) Your Japanese teacher has suggested that your class make a time capsule to be opened at your 10-year class reunion. In an article to be placed in the time capsule, write about your hopes and dreams for the future. 6

Question 14 (9 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 200–300 *ji* in JAPANESE.

- (a) You have just returned from a year's exchange in Japan, and your Japanese teacher has asked you to talk to your classmates about your experience. Write a speech in which you try to convince them of the benefits of living in Japan. 9

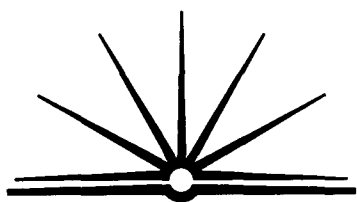
OR

- (b) You have heard that, in Japan, students are discouraged from having a part-time job. Write a report for the newspaper of your Japanese sister school in which you express your opinion on senior students working part-time. 9

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2001

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Japanese Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 10–11 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 10–11

Read the texts on pages 10–11 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

	Marks
Question 10 (10 marks)	
(a) When were the letters written?	1
(b) Which topic is common to both letters?	1
(c) How do Scott and Kylie know each other?	1
(d) How does each writer’s situation influence his or her language style?	3
(e) How have Scott and Kylie responded to their individual experiences? Support your answer with reference to the text.	4

Question 11 (15 marks)

(a) Name ONE thing that Japanese children can do during the Christmas season. **1**

.....

(b) (i) Tick the box that corresponds to the correct response. **1**

What is the AIBO?

(A) A cartoon character

(B) A computerised dog

(C) A computer game

(D) A talking robot

(ii) Why is the popularity of the AIBO so surprising? **1**

.....

.....

(c) Why have the Japanese been so keen to purchase the AIBO? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

(d) What makes the AIBO unique? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 11 continues on page 4

Question 11 (continued)

(e) Why do you think the author has written this article?

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 11